



Пралятары ўсіх краін, злучайцеся!

# БЮЛЕТЭНЬ

## САВЕТУ НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ БЕЛАРУСКАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ САВЕЦКАЙ РЭСПУБЛІКІ

Выдаецца Інфармацыйна-Выдавецкім Бюро Кіраўніцтва Спраў СНК і Экапанічнай Наряды  
г. Менск, Чырвонаармейская вул. № 3. — Падпісаная плата на год 5 р. і на  $\frac{1}{2}$  г. 2 р. 50 к.

ВІІ-ы ГОД ВЫДАННЯ

№ 6 (107)

1 красавіка 1931 г.

№ 6 (107)

### З Ь М Е С Т.

Інструкцыя Народнага Камісарыяту Юстыцыі БССР.

23. Пра ўжываньне прымусовых работ без трымання пад вартаю.

### Інструкцыя Народнага Камісарыяту Юстыцыі БССР.

23. Пра ўжываньне прымусовых работ без трымання пад вартаю.

На падставе арт. 218 Папраўна-Працоўнага Кодэксу БССР НК Юстыцыі БССР устанаўляе наступны парадак правядзеньня прымусовых работ без трымання пад вартаю.

1. Арганізацыя і кіраваньне прымусовымі работамі без трымання пад вартаю ажыццяўляюцца Народным Камісарыятам Юстыцыі праз Кіраўніцтва Мясамі Зьняволеньня і Прымусовых работ.

Беспасрэднае скарыстаньне асуджаных да прымусовых работ без трымання пад вартаю праводзіцца раённымі выканаўчымі камітэтамі, гарадзкімі, сельскімі і местачковымі саветамі.

Раённыя выканаўчыя камітэты і гарадзкія саветы праводзяць гэтыя работы праз загадчыкаў прымусовых работ.

2. Усе выдаткі, зьвязаныя з правядзеньнем прымусовых работ без трымання пад вартаю (утрыманьне работнікаў, арганізацыя работ, выплата ўстаноўленай зарплаты асуджаным да прымусовых работ і г. д.), робяцца за кошт паступленьняў ад гэтых работ, у адпаведнасьці з каштарысамі, якія зацьвярджаюцца Кіраўніцтвам месца зьняволеньня НКЮ.

3. На паказаныя ў п. 1 гэтай інструкцыі органы ўскладаецца:

а) падлік прысуджаных да прымусовых работ і выкананых (адбытых) імі работ;





б) організація і підшукування работ і накіраванье на гэтыя работы прысуджаных і нагляд за іх работаю;

в) нагляд за выкананьнем правіл, якія рэгулююць умовы працы пры адбываньні прымусовых работ;

г) правядзеньне растлумачальна-выхаваўчай працы сярод адпаведных катэгорый прысуджаных да прымусовых работ;

д) перавод асоб, узятых на падлік, у іншыя органы, ведаючыя прымусовымі работамі, для адбывання імі работ па месцы іх сталага жыхарства;

е) вядзеньне ўстаноўленай справаздачнасьці.

4. Суды і адміністрацыя ўстановы, пасля ўваходу ў моц іх пастаноў аб прыцягненьні да прымусовых работ, павінны паведамляць аб гэтым з накіраваньнем копіі пастановы тым ворганам, якія праводзяць прымусовыя работы па месцы пражыванья асуджанага.

5. Органы, якія праводзяць прымусовыя работы, атрымаўшы паведамленьне (арт. 4) бяруць асуджанага на падлік, запаўняючы на яго, на падставе атрыманага прысуду (або пастановы) картку (ф. № 1) і заводзяць яго асабовую справу.

6. Пасля ўзяцця асуджанага да прымусовых работ на падлік, ён накіроўваецца безадкладна для адбыцця гэтых работ, за выключэньнем выпадкаў налі немагчыма безадкладнае прызначэньне на работу з прычыны адсутнасьці работы, хваробы данае асобы альбо іншых уважлівых прычын.

7. Асобы, працуючыя па найму і прысуджаныя да прымусовых работ без трыманьня пад вартаю, незалежна ад тэрміну вызначаных ім прымусовых работ, накіроўваюцца для адбыцця работ па месцу сваёй сталай работы.

Выключэньне з гэтага правіла робіцца толькі ў тых выпадках, калі прысудам суда асуджанаму забаронена адбываць прымусовыя работы па месцу сталай работы. У гэтых выпадках ён накіроўваецца на работу на агульных падставах.

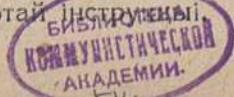
8. Калі прысуджаны павінен адбываць паводле арт. 7 Інструкцыі прымусовыя работы па месцы сваёй сталай работы—яму пасылаецца позва (ф. № 2) для высьвятленьня месца яго работы.

Пры высьвятленьні месца работы ў тую ўстанову, дзе асуджаны працуе, пасылаецца паведамленьне (ф. № 3).

9. Асобы, накіраваныя для адбыцця прымусовых работ па месцу сваёй сталай работы, адбываюць там гэтыя работы да канца вызначанага тэрміну, альбо да таго часу, пакуль ня будуць звалены з работы ў парадку, прадугледжаным Кодэксам аб Працы.

10. Пры звальненьні з работы асуджанага да прымусовых работ па розных прычынах да моманту заканчэньня прызначанага яму тэрміну прымусовых работ—наймальнік павінен у 3-дзённы тэрмін паведаміць орган, які накіраваў прысуджанага на работу, а асуджаны ў той самы тэрмін павінен зьявіцца ў орган, якім ён узят на падлік, для прызначэньня на іншую работу.

За несваечасовую яўку вінаватых прыцягваюцца да адказнасьці паводле арт. арт. 31 і 33 гэтай Інструкцыі.





11. Члены калгасаў і капераваныя саматужнікі, прысуджаныя да прымусовых работ без трыманьня пад вартаю, могуць адбываць гэтыя работы таксама па месцу сваёй сталай работы на ўмовах, паказаных у арт. арт. 7—10 гэтай інструкцыі, прычым абавязкі адміністрацыі выконвае адпаведнае праўленьне арганізацыі.

12. Калі прысуджаны да прымусовых работ асуджан на тэрмін да 14 дзён, ён адбывае гэтыя работы не далей 10 кілёмэтраў ад месца пражываньня.

Ва ўсіх іншых выпадках работы могуць адбывацца і далей 10 кілёмэтраў ад месца пражываньня асуджанага.

Асобы непрацоўных катэгорый могуць пасылацца на прымусовыя работы далей за 10 кілёмэтраў незалежна ад тэрміну, на які яны прысуджаны.

13. Калі прысуджаны да прымусовых работ павінен адбываць гэтыя работы не па месцу сталай работы, ён скарыстоўваецца на работах распараджэньнем органу Прымусовых работ.

У гэтых выпадках прысуджаны альбо выклікаецца ў орган прымусовых работ для высьвятленьня яго становішча і спэцыяльнасьці (позва ф. № 2), альбо, калі ўсе даныя аб ім вядомы, яму пасылаецца позва (ф. № 7) з паказаньнем тэрміну і месца яўкі на работу.

Адначасова з накіраваньнем прысуджанага на работу ва ўстанову ці арганізацыю, куды прысуджаны прызначан на работу, пасылаецца паведамленьне (ф. № 8).

14. Пры накіраваньні на работы павінна быць улічана сацыяльнае становішча асуджанага, кваліфікацыя і спэцыяльнасьць, фізычны стан стан здароўя яго, ў залежнасьці ад чаго вызначаецца той ці іншы характар работ.

15. Пры прызначэньні на работу прысуджанаму павінны быць дадзены дакладныя паказаньні аб месцы прымусавай работы, аб дні і гадзіне абавязковай яўкі на работу, ўмовы работы і павінна быць зроблена папярэджаньне, што пры спазьненьнях на работу, няўважлівых адносінах да працы, парушэньні ўстаноўленых правіл парадку на работах, кепскіх адносінах да інструмэнтаў і г. д.—ня будзе залічвацца палова альбо цэлы дзень работы і будуць прыняты захады судовага і дысцыплінарнага ўплыву, паводле арт. арт. 31 і 33 інструкцыі (арт. арт. 225 і 227 ППК).

16. Работа, па магчымасьці, вызначаецца на ўвесь тэрмін адбыцьця прымусовых работ, у выпадку-ж немагчымасьці гэта зрабіць, можа ўжывацца прызначэньне на работу з такім разьлікам, што на астатні тэрмін будзе дадзена новае прызначэньне ў момант сканчэньня першай работы.

У выпадку немагчымасьці наогул безадкладна прызначыць на работу орган, што праводзіць прымусовыя работы, павінен паказаць прысуджанаму новы тэрмін для яўкі.

Трэба мець на ўвазе, што адміністрацыйныя пастановы аб накладаньні пакараньня ў відзе прымусовых работ, павінны быць прыведзены ў выкананьне ў працягу 2-х месяцаў з дня вынясення пастановы, г. з.,



у працягу двух месяцаў асоба павінна быць абавязкова прызначана на работу.

17. Калгаснікі, сяляне-беднякі і сераднякі, калі ў іх гаспадарцы няма іншых працаўнікоў, ня магуць быць прызначаны на прымусовыя работы на працягу 3-месячнага пэрыяду важнейшых с/г. работ. Адтэрмінаваньне робіцца паводле правіл арт. 37 гэтай інструкцыі.

18. Замена асуджаных да прымусовых работ другімі асобамі не дапушчаецца. Прысуджаным забараняецца таксама прыводзіць з сабою памочнікаў альбо прывозьнікаў пры вазох. Не дапушчаецца замена натуральных работ унясеннем грашовага эквіваленту.

19. Асоба, зьявіўшаяся да прызначэньня на работу, калі яна заявіць аб немагчымасьці стаць на работу з прычыны хваробы, павінна быць зараз-жа накіравана ва ўрачэбную ўстанову, паводле абержніку НК Аховы Здароўя за 21/XI-1930 г. № 44, для мэдычнага абгляду. Вынікі абгляду мэдустанова паведамляе органу прымусовых работ.

20. У выпадку, калі мэдаглядам будзе прызнана поўная непрацаздольнасьць асобы, прысуджанай да прымусовых работ, да работы з прычыны хранічнай хваробы ці інваліднасьці, аб гэтым з далучэньнем лакумэнтаў паведамляецца тая ўстанова, якая прызначыла прымусовыя работы з хадайніцтвам аб зьмене прымусовых работ на іншую меру сац. абароны, альбо на іншы від адміністрацыйнага пакараньня.

Пасьля атрымання адказу аб зьмене прымусовых работ на іншую меру аб гэтым робіцца адзнака ў картцы і справа лічыцца скончанай.

21. Прысуджаны да прымусовых работ без трыманьня пад вартаю павінен зьявіцца на работу ў дакладна вызначаны яму тэрмін, паводле абзаца 2 арт. 219 ППК (гэта значыць не пазней як праз 7 дзён ад дня прызначэньня на работу і ўручэньня яму аб гэтым паведамленьня).

22. У выпадку, калі прысуджаны без уважлівых прычын ва ўстаноўлены тэрмін не зьявіцца на месца работы, ён прыводзіцца ў прымусовым парадку праз органы міліцыі альбо праз сельскіх выканаўцаў. Пры гэтым орган прымусовых работ павінен высьвятліць прычыны няўкі на працу, ў залежнасьці ад чаго (і сац. становішча асуджанага) ўжываюцца меры выхаваўчага і дысцыплінарнага характару і новае прызначэньне на працу. Пры паўторных ухіленьнях ад працы ўжываюцца захады, паказаныя ў арт. 33 інструкцыі. Аб ухіленьні ад работы і прынятых захадах адзначаецца ў картцы. Пры замене з гэтай прычыны прымусовых работ на іншую меру на картцы робіцца адзнака і справа лічыцца скончанай.

23. Асобы, якія адбываюць прымусовыя работы, ня маюць права пераходзіць па свайму жаданьню без папярэдняй згоды органа прымусовых работ на іншую работу, ці зьмяняць месца жыхарства без папярэдняга паведамленьня органа прымусовых работ.

24. У выпадку, калі прысуджаны да прымусовых работ на тэрмін звыш 14 дзён схаваецца ад адбыцьця работ (пераезд на другое месца жыхарства без паведамленьня і г. д.) як да пачатку адбыцьця работ, так і ў працэсе адбываньня (калі адбываць засталася ня менш 14 дзён) органам прымусовых работ ужываюцца захады да вышуку. У першую чаргу ўтвараецца мясцовы вышук праз мясцовую міліцыю, якой на-



кіроўваецца паведамленьне (ф. № 9). Калі мясцовы вышук у працягу месяца з часу абавязчэньня вынікаў ня дасьць, абавязчаецца вышук праз Крымінальны Вышук Кіраўніцтва Міліцыі і Крымінальнага Вышуку пры СНК БССР, якому пасылаецца паведамленьне (ф. № 9), з паказаньнем, што мясцовы вышук вынікаў ня даў. Адносна схаваўшыхся прысуджаных да 14 дзён асоб робіцца толькі мясцовы вышук.

Аб схаваньні робіцца адзнака на картцы.

25. Калі схаваўшаяся асоба, прысуджаная да прымусовых работ, дабравольна зьявіцца ў орган, які ведае прымусовымі работамі, альбо будзе вышукана і дастаўлена ў гэты орган, яна накіроўваецца на працу ўстаноўленым парадкам.

26. Калі прысуджаны будзе знойдзены на тэрыторыі БССР—ён накіроўваецца міліцыяй альбо кримвышукам у бліжэйшы орган прымусовых работ, з паведамленьнем аб гэтым таму органу, якім быў абвешчан вышук. У гэтым выпадку асуджаны бярецца органам, у які ён дастаўлены, на падлік і накіроўваецца на работу ў агульным парадку.

27. Асоба, якую быў абвешчаны вышук, пасья атрымання паведамленьня аб вышуку асуджанага і перадачы ў мясцовы орган прымусовых работ, перасылае ў гэты орган прысуд суда ці пастанову, з паказаньнем колькасьці адбытых прымусовых работ. На картцы падліку гэтай асобы робіцца адзнака, і справа лічыцца скончанай.

28. Пры дабравольнай яўцы асуджанага, а таксама пры адшуканьні яго далейшы вышук павінен быць спынены тым органам, якім вышук быў абвешчаны.

29. Калі асоба, якая вышукваецца, ня будзе знойдзена на працягу 3-х год, вышук яе спыняецца, на картцы робіцца адзнака і справа лічыцца скончанай.

30. Пры перамене прысуджаным да прымусовых работ месца жыхарства са згоды органу прымусовых работ (арт. 23) апошні паведамляе адпаведны орган прымусовых работ па месцу новага жыхарства асуджанага аб тэрміне прысуду, адбытым тэрміне, перасылае прысуд ці пастанову. На картцы робіцца належная адзнака.

31. За ўхіленьне ад адбываньня прымусовых работ, невыкананьне ўстаноўленых правіл, а таксама за несумленнае выкананьне работы, псаваньне матарыялаў і начыння, на прысуджанага да прымусовых работ можа быць накладзена дысцыплінарнае пакараньне:

а) перавод на больш цяжкія работы;

б) выключэньне з тэрміну адбытых прымусовых работ, якія нядбайна прароблены, альбо няпоўнасьцю прароблен час работ;

в) арышт пры міліцыі да 14 дзён.

32. Дысцыплінарныя ўзысканьні накладаюцца на асуджанага да прымусовых работ органам прымусовых работ, аб чым выносіцца пастанова ф. № 10 з абвясчэньнем яе асобе, на якую накладзена пакараньне. Аб накладаньні пакараньня адзначаецца ў картцы. Для адбываньня арышту асоба накіроўваецца ў міліцыю ці спраўдом пры копіі пастановы. Час, праведзены пад арыштам, у тэрмін адбыцця прымусовых работ не залічваецца.



33. У тых выпадках, калі будзе прызнана нямэтазгодным далейшае ўжываньне дысцыплінарых пакараньняў, перад установай, што прызначыла прымусовыя работы, органам прымусовых работ ставіцца пытаньне аб зьмене гэтай меры на іншую меру.

34. Вылічэньне тэрмінаў адбыцьця прымусовых работ праводзіцца наступным чынам:

а) калі ў пастанове суда, альбо адморгану тэрмін прымусовых работ вызначан днямі альбо суткамі, то прысуджаная асоба абавязана адбываць прымусовыя работы на працягу той колькасьці рабочых дзён, якая вызначана ў пастанове: дні адпачынку і сьвяточныя дні ў лік вызначанага тэрміну не ўваходзяць, калі даная асоба ў гэтыя дні не працавала;

б) калі ў пастанове тэрмін прымусовых работ вызначан тыднямі альбо месяцамі, то дні адпачынку і сьвяточныя дні, якія прыходзяцца паміж рабочымі днямі, залічваюцца ў тэрмін прымусовых работ;

в) калі прысуджаны прыдзе на работу з канём і павозкай ці плугам, бараной і інш. неабходным для работы інвэнтаром, то орган, які праводзіць прымусовыя работы, лічыць дзень яго працы за два дні, на падставе дакумэнтаў, якія сьведчаць аб рабоце з гэтым інвэнтаром.

35. Перапынкі і адтэрмінаваньні ў адбываньні прымусовых работ дапушчаюцца ў наступных выпадках:

а) у выпадку хваробы;

б) у час цяжарнасьці—за 2 мес. да радоў і на працягу 2 месяцаў пасля радоў;

в) па іншых прычынах (цяжкая хвароба членаў сям'і, смерць члена сям'і і г. д.).

Бягучыя каротка-тэрміновыя перапынкі і адтэрмінаваньні да 2 месяцаў робяцца беспасрэдна органам, які праводзіць прымусовыя работы, аб чым выносіцца пастанова (ф. № 11) і адзначаецца на картцы.

Ва ўсіх выпадках, калі трэба адтэрмінаваць прымусовыя работы ня менш як на 2 мес. (для курсантаў, вучняў, студэнтаў да канца навучаньня і г. д.), пытаньне аб гэтым вырашаецца судом, які вынес прысуд.

Усе гэтыя водпускі ў тэрмін адбыцьця прымусовых работ не залічваюцца.

Аб усіх водпусках і адтэрмінаваньнях робяцца адзнакі ў картцы.

36. У выпадку хваробы прысуджанага да прымусовых работ у працэсе адбываньня работ факт хваробы і яе характар, з паказаньнем тэрміну, на які прысуджаны павінен быць вызвалены ад работ, сьведчыцца адносна рабочых і служачых—урачэбным бюлетэнем. Іншыя асобы накіроўваюцца для мэдабгляду органам прымусовых работ у бліжэйшую лекавую ўстанову парадкам, паказаным у арт. 19 інструкцыі. Вынікі абгляду, з паказаньнем тэрміну, на які хворы павінен быць вызвалены ад работ, лекустанова паведамляе ў орган прымусовых работ для адтэрмінаваньня. Аб адтэрмінаваньні на падставе пералічаных дакумэнтаў з паказаньнем тэрміну адзначаецца ў картцы.



37. Пасья адбыцця асуджаным да прымусовых работ усяго тэрміну прысуду альбо вызвалення па іншых прычынах, аб гэтым рэбіцца адзнака на картцы і адначасова аб выкананні паведамляецца ў орган, якім былі вызначаны прымусовыя работы (ф. № 12).

38. Аб'ектамі прымусовых работ для асоб, якія не адбываюць гэтыя работы па месцы сталай работы, у залежнасці ад мясцовых умоў могуць зьяўляцца: правядзенне і рамонт дарог, вуліц, мастоў, грэбляў, пабудова і рамонт будынкаў грамадзкага значэння, загатоўка і падвоз апалу, лясныя распрацоўкі, сельскагаспадарчыя работы, работы на прадпрыемствах месц зняволення і інш. прадпрыемствах, наогул на такіх грамадзкіх работах, якія патрабуюць масавай працы.

39. Орган прымусовых работ павінен скласці плян скарыстання на работах асуджаных да прымусовых работ па ўсяму свайму раёну. Пры складанні плянаў орган прымусовых работ выходзіць з арыентывачнай лічбы асоб, асуджаных да прымусовых работ і сваечасова намечаных аб'ектаў работ. У выпадку адсутнасці арганізаваных работ вышукваюцца аб'екты самастойна праводзімых грамадзкіх работ па паказаннях мясцовых органаў Улады (Гарсавет, РВК).

40. Орган прымусовых работ павінен праводзіць культурна-выхаваўчую работу сярод асуджаных да прымусовых работ, якія адбываюць гэтыя работы ў масавым парадку і належаць да працоўных.

41. Пры заключэнні ўмоў з адпаведнымі гаспадарчымі арганізацыямі аб прадастаўленні для работ асуджаных да прымусовых работ павінны быць прадугледжаны моманты: месца работ, характар работ, нормы выпрацоўкі, забяспечанне інтэрнатамі, інструментамі і аплата працы. Аплата можа быць як падзённая, так і папрадняя (ад выпрацоўкі) у залежнасці ад зместу і характару работ.

Падлік работ, як агульнае правіла, павінен рабіцца па здымельнай сістэме, якая ўведзена ў данай мясцовасці. Нормы работы павінны ўстанаўлівацца сярэднія для даных работ, якія ўстаноўлены органамі НК Працы, выходзячы з 8 гадзіннага дня для фізічнай працы.

Аб колькасці фактычна адпрацаваных дзён і якасці працы кіраўнік арганізацыі ці ўстанова, дзе адбываліся асуджаным прымусовыя работы, паведамляе органу прымусовых работ для падліку і адзнак.

42. Орган прымусовых работ павінен сачыць за тым, каб арганізацыі і ўстановы, у якія накіраваны для работы асуджаныя да прымусовых работ, сваечасова ўносілі альбо пераводзілі па прызначэнні сродкі за работу, паводле адпаведных умоў (арт. 41 Інструкцыі), а ўстановы і арганізацыі, дзе асуджаныя адбываюць прымусовыя работы на месцы работы—зарплату апошніх.

43. Усе паступаючыя ад прымусовых работ сродкі павінны залічвацца на адчынены спецыяльны бягучы рахунак данага органу прымусовых работ у бліжэйшай мясцовай крэдытнай установе.

44. Выдаткі па прымусовых работах могуць рабіцца толькі ў межах зацверджанага Кіраўніцтвам месц зняволення НКЮ выдатковага каштарысу на пэўна вызначаныя мэты. Звышкаштарысныя выдаткі ў кожным паасобным выпадку могуць рабіцца толькі з дазволу Кіраўніцтва месц зняволення НКЮ.



45. Прыбыткова-выдатковы каштарыс складаецца органам, які праводзіць прымусовыя работы (на ф. № 13) па нормах, якія ўстанаўліваюцца Кіраўніцтвам месц зьнявольенья НКЮ і падаюцца туды на зацьверджаньне.

46. Для падліку грашовых сродкаў орган прымусовых работ вядзе кнігу (Ф. № 14), у якую запісвае ўсе паступленьні і зацьверджаныя выдаткі.

47. Пасьля сканчэньня месяцу і да 10-га дня наступнага месяцу робіцца канчатковы разьлік па арганізацыйна-апэрацыйных выдатках (разьлік на выдачу зарплаты адбываючым прымус. работы, па ўтрыманьні службовых асоб і арганізацыі работ), а астача сродкаў, за выключэньнем 10 проц., якія пакідаюцца на выдаткі на бліжэйшы час, пераводзіцца на рахунак Кіраўніцтва Месц зьнявольенья НКЮ.

48. Аплата работы асуджаных да прымусовых работ праводзіцца ў адпаведнасьці з арт. 223 ППК:

а) дзяржаўны мінімум па адпаведных даведках органаў НК Працы выплачваецца ўсім працуючым асуджаным;

б) па хадайніцтвах асуджаных да прымусовых работ, у залежнасьці ад сацыяльнага, матарыяльнага і сямейнага становішча асуджанага і за добрае выкананьне работы, аплата працы можа быць павялічана пастановай органу прымус. работ (ф. № 15) да 50 проц. фактычнага заробку за выкананую работу.

49. Аплата працы можа быць грашоваю, натуральнаю і мяшанаю. Натуральная і мяшаная форма аплаты звычайна можа ўжывацца ў тых выпадках, калі арганізаваныя работы знаходзяцца на значнай адлегласьці ад месца сталага жыхарства асуджанага, у сувязі з чым можа быць наладжана харчаваньне на месцы з вылікам кошту гэтага харчаваньня з тых сум, якія прылічваюцца асуджанаму.

Рэшта грашовых сум, паводле ўстаноўленай нормы аплаты, выдаецца на рукі.

50. За інвэнтар і інструмант, з якімі прысуджаны зьяўляецца на работу, ніякая аплата не выдаецца; беднякам і сераднякам, у выпадку іх аб гэтым просьбы, можа выплачвацца каштоўнасьць фуражу для іх жывога інвэнтару паводле існуючых мясцовых норм, альбо фураж гэты выдаеццаа натурай.

51. Асуджаным да прымусовых работ, якія адбываюць гэтыя работы як па месцу сталай работы, так і ў іншых мясцох, па дагаворанасьці з адміністрацыяй установы, вызначаная норма аплаты можа выдавацца адміністрацыяй па месцу работы.

Рэшта пераводзіцца на рахунак органу прымусовых работ.

52. Ва ўсіх іншых выпадках аплата працы робіцца непасрэдна органам прымусовых работ, па разьліковай ведамасьці ф. № 16. Для гэтага арганізацыі і ўстановы, дзе працуюць асуджаныя, павінны ва ўстаноўленыя тэрміны паведамляць суму фактычнага заробку кожнай адбываючай у іх прымус. работы, асобы.

53. Справаводзтва па прымусовых работах складаецца з наступнага:

а) асабовай справы на асуджанага да прымусовых работ;



б) карткі на асуджанага (ф. № 1), якія раскладваюцца такім парадкам:

1) на адбываючых прымусовых работы;

2) на асуджаных, якім прадастаўлены адтэрміноўкі па хваробе і іншых прычынах,

3) на схаваных асоб,

4) на адбываючых прымусовых работы,

— у кожнай групе па альфабэту;

в) справы з рознай перапіскай, у якую далучаюцца: распа-  
джэнні, паказанні, перапіска з установамі і арганізацыямі, пляны  
работ, каштарысы, умовы і г. д.;

г) з прыбытковымі грашовымі дакумэнтамі;

д) з выдатковымі грашовымі дакумэнтамі.

54. З выданнем гэтай інструкцыі касуецца інструкцыя НКУС  
„Пра ўжываньне прымусовых работ без атрымання пад вартай“ за  
14/VIII-1929 г. і змены ў ёй за 19/VIII-1930 г.

Народны Камісар Юстыцыі БССР Ляўкоў.

29 сакавіка 1931 г.

№ 13—4.

Дадатак № 1.

## В Ы П І С

### з разьдзелу XXII Папраўна-Працоўнага Кодэксу БССР

„Аб прымусовых работах без трымання пад вартаю“.

(У рэдакцыі пастаной ЦВК і СНК за 1/VI-1929 г. і за 6/VI-1930 г.)

Арт. 217. Прымусовыя работы без трымання пад вартаю:

а) адбываюцца не далей 10 кілёметраў ад месца пражываньня  
прысуджанага да іх, калі яны назначаны на тэрмін да двух тыдняў;

б) могуць адбывацца далей за 10 кілёметраў ад месца пражы-  
ваньня прысуджанага да іх, калі яны назначаны на тэрмін больш за  
2 тыдні;

в) могуць адбывацца рабочымі і служачымі на месцы іх працы.

Асобы непрацоўных катэгорый могуць пасылацца на прымусовыя  
работы далей за 10 кілёметраў незалежна ад тэрміну, на які яны  
прысуджаны.

Арт. 218. Суды і адміністрацыйныя ўстановы, пасьля ўваходу  
ў законную сілу пастаной аб прыцягненьні да прымусовых работ, па-  
вінны паведамляць аб сваіх пастановах тым органам, якія праводзяць  
прымусовыя работы.

Прысуджаны, пасьля атрымання павесткі, павінен праз 7 дзён  
з'явіцца ў орган, які яго выклікаў. Дзень яўкі лічыцца першым днём  
адбываньня прымусовых работ.

Арт. 220. Органы, якія праводзяць прымусовыя работы, накіроў-  
ваюць прысуджаных для выкананьня работ у дзяржаўныя прадпры-  
емствы, савецкія гаспадаркі, на дарожныя і інш. дзяржаўныя работы,  
альбо ў распараджэньне сялянскіх камітэтаў таварыстваў узаемада-  
памогі для скарыстаньня на работах у чырвонаармейскіх і неза-  
можных сялянскіх гаспадарках.





Пры накіраванні асуджанага да прымусовых работ без трыманьня пад вартаю для выканання гэтых работ павінна ўлічвацца фізічная прыгоднасьць асуджаных і іх кваліфікацыя.

Арт. 223. Асобы, якія адбываюць прымусовыя работы без трыманьня пад вартаю, атрымліваюць за час адбывання імі прымусовых работ грашмі альбо натурай дзяржаўны мінімум заробтнае платы ў данай мясцовасьці, які, ў залежнасьці ад матарыяльнага станавішча асуджанага і за добрае выкананьне работы, можа павялічвацца органам, які праводзіць прымусовыя работы, да 50 проц. іх фактычнага заробтку за выкананую работу.

Арт. 224. Бяднейшым грамадзянам, калі яны пададуць належную даведку аб сваёй беднасьці, даецца ў час адбывання прымусовых работ харчаваньне натурою альбо грашмі ў разьмеры дзяржаўнага мінімуму заробтнае платы ў данай мясцовасьці.

Арт. 225. За наўмыснае псаваньне асобамі, якія адбываюць прымусовыя работы, дадзеных ім для іх работы матарыялаў і начыненья, гэтыя асобы нясуць крымінальную (арт. 261 Кр. Код.) і матарыяльную адказнасьць.

Арт. 226. Перапынак і адтэрміноўка ў адбыванні прымусовых работ павінен быць:

а) у час хваробы і

б) у час цяжарнасьці за 2 месяцаў да родаў і на працягу 2 месяцаў пасля родаў.

У іншых выпадках, калі трэба будзе адтэрмінаваць прымусовыя работы ня менш як на 2 месяцы (для курсантаў, вучняў, студэнтаў да канца навучаньня і г. д.), пытаньне аб гэтым вырашаецца судом, які вынес прысуд. Бягучыя кароткатэрміновыя перапынкі і адтэрміноўкі да 2 месяцаў робяцца беспасрэдна тым органам, які праводзіць прымусовыя работы.

Арт. 227. За ўхіленьне ад адбывання прымусовых работ, за невыкананьне ўстаноўленых правіл, а таксама за нясумленнае выкананьне работы і псаваньне матарыялаў і начыненья на прысуджанага накладаюцца органам, у якім даная асоба зарэгістравана, наступныя пакараньні:

а) перавод на больш цяжкія работы;

б) выключэньне з тэрміну адбывання прымусовых работ нядбайна праробленага альбо самавольна прапушчанага часу;

в) арышт пры міліцыі да 14 дзён.

Арт. 228. Калі прысуджаны будзе прыходзіць на работу з сваім інвэнтаром, то ўстанова, якая кіруе прымусовымі работамі, можа скараціць яму рабочы дзень да паловы.

Арт. 221. Асобам, якія адбываюць прымусовыя работы, штодня даецца ад аднае да двух гадзін на абед і пасляабедзенны адпачынак. Асобы, якія не атрымліваюць абеду на месцы работы, маюць права адлучацца на час абеду.



Дадатак 2.

Копія адносіны НК Аховы Здароўя БССР за 21/XI-1930 г. № 44 на імя інспектур аховы здароўя і райздраваў.

НК Аховы Здароўя БССР гэтым растлумачвае, што асобы, прыгавораныя судовымі і адміністрацыйнымі органамі да прымусовых работ без трымання пад вартай, павінны аглядацца лекустановамі з мэтай высвятленьня працаздольнасці толькі па накіраванні адпаведных гарадзкіх і раённых адмаддзелаў, сельскіх і местачковых саветаў. Пры гэтым лекустановы ў кожным выпадку павінны даваць заключэнні, для якой працы, г. зн. лёгкай ці фізічнай гэтыя асобы могуць прыцягвацца.

Дадатак 3.

Зацвярджаецца.

Народны Камісар Юстыцыі БССР  
Ляўкоў.

29 сакавіка 1931 г.

## ЧАСОВАЕ ПАЛАЖЭНЬНЕ

### пра загадчыкаў прымусовых работ.

1. Загадчыкі прымусовых работ знаходзяцца пры раённых выканаўчых камітэтах і гарадзкіх саветах і прызначаюцца для ажыццяўлення прысудаў і пастановаў аб прымусовых работах без трымання пад вартаю.

У гарадох і раёнах, дзе ёсць папраўна-працоўныя дамы, загадчыкі прымусовых работ знаходзяцца пры гэтых дамах, ва ўсіх іншых раёнах—пры нарсудох.

2. Загадчыкі прымусовых работ зьяўляюцца службовымі асобамі страявога складу месц зняволення: на іх распаўсюджваецца палажэнне аб службе ў мясцох зняволення і выдадзеныя ў развіццё яго інструкцыі; ім прысваіваецца вопратка ўстаноўленай для месц зняволення формы па існуючай табелі і ўстаноўленыя знакі адрознівання.

3. Загадчыкі прымусовых работ прызначаюцца на пасаду і звальняюцца з яе Кіраўніцтвам Месц Зняволення і прымус. работ НКЮ, па прадстаўленні начальнікаў папр.-прац. дамоў, альбо нарсудзядзяў, узгодненаму з райвыканкомам або гарсаветам, па належнасці.

Увага 1. У тых раёнах, дзе па колькасці прысуджаных да прымусовых работ увядзены асобнай пасады прызначана будзе нямэтазгодным, абавязкі загадчыка прымусовых работ могуць ускладацца па сумяшчальнасці на аднаго з штатных работнікаў нарсуда тым самым парадкам.

Увага 2. На выконваючых абавязкі загадчыка прымусовых работ па сумяшчальнасці арт. 2 Палажэння не распаўсюджваецца.



4. На загадчыкаў прымусовых работ ускладаецца: падлік асоб, прысуджаных да прымусовых работ без трымання пад вартаю, непасрэднае выкананне прысудаў і адміністрацыйных пастановаў аб прымусовых работах і выдзеньне справаздачнасці у адпаведнасці з разьдзелам XXII Папраўна-Працоўнага Кодэксу БССР і выдадзенымі ў разьвіццё яго інструкцыямі і палажэньнямі і паказаньнямі Кіраўніцтва Месц Зьнявольеньня і прымусовых работ НКЮ.

Загадчыкі прымусовых работ правяраюць, па паказаньнях РВК і гарсаветаў, ажыццяўленьне прысудаў аб прымусовых работах у сельскіх і местачковых саветах раёну.

5. Загадчыкі прымусовых работ выконваюць ускладзеную на іх работу самастойна.

Агульнае кіраўніцтва дзейнасьцю загадчыкаў прымусовых работ ажыццяўляецца Кіраўніцтвам Месц Зьнявольеньня і прымусовых работ НКЮ; непасрэдны кантроль і нагляд за іх дзейнасьцю належыць РВК і гарсаветам, якія ажыццяўляюць гэты кантроль і нагляд праз нарсудзьдзяў і начальнікаў папраўна-працоўных дамоў, пры якіх знаходзяцца загадчыкі прымусовых работ.

6. Загадчыкі прымусовых работ пры зносінах карыстаюцца штампамі і пячаткамі таго органу, пры якім яны знаходзяцца.

7. Выдаткі па ўтрыманьні загадчыкаў прымусовых работ, а таксама іншыя выдаткі, зьвязаныя з арганізацыяй прымусовых работ, робяцца за кошт паступленьняў ад гэтых работ, у адпаведнасці з каштарысамі, якія зацьвярджаюцца Кіраўніцтвам Месц Зьнявольеньня і прымусовых работ НКЮ.

8. Забясьпечаньне ўдзелу савецкай грамадзкасці ў справе кантролю за правядзеньнем прымусовых работ ажыццяўляецца загадчыкам прымусовых работ праз устанаўленьне цеснай сувязі з адміністрацыйна-праўнымі сэкцыямі саветаў, пастановаў дакладаў загадчыкаў, папулярызацыю закону аб прымусовых работах, уцягненьне грамадзкасці ў разгляд спраў аб найлепшай арганізацыі работ, устанаўленьне аплаты працы, прадастаўленьне адтэрмінаваньняў, накладаньне пакараньняў і г. д.

Начальнік Кіраўніцтва Месц Зьнявольеньня  
і прымусовых работ НКЮ БССР Думбра.

---



Дадатак 4

№ . . . . . № . . . . .

БССР—НКЮ

## КІРАЎНІЦТВА М/З І ПРЫМУСОВЫХ РАБОТ НКЮ

Прымусовыя работы пры . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

## СПРАВА

На . . . . .

На тэрмін . . . . .

Пачата „ „ . . . . . 193 г.

Скончана „ „ . . . . . 193 г.

Загадчык Прымусовых работ

Ст. АТ.  
 ФТ. А 6  
 420X594

Форма № 1  
 Арт. 5

Дадатак 5.  
 1 старонка

## КАРТКА

На асуджанага да прымусовых работ без трымання пад  
 вартаю.

Назва органу, ведаючага прымусовымі работамі . . .

1. Прозьвішча . . . . . 2. Імя . . . . . 3. Па бацьку . . .

4. Год нараджэння . . . . . 5. Сацыяльнае становішча . . .

. . . . .

6. Адрас . . . . . 7. Месца сталай работы . . . . .

8. Калі, кім і па якой справе асуджан . . . . .

. . . . .

9. На які тэрмін . . . . . год . . . . . мес . . . . . дзён . . .

10. Калі атрыман прысуд (пастанова) „ „ . . . . . 193 г.

11. Калі выканан прысуд (пастанова) „ „ . . . . . 193 г.

12. Калі дзе, колькі адбыта прымусовых работ;

1) У . . . . . „ „ дзён, 3 . . . . . па . . . . .

2) У . . . . . „ „ дзён, 3 . . . . . па . . . . .

3) У . . . . . „ „ дзён, 3 . . . . . па . . . . .

4) У . . . . . „ „ дзён, 3 . . . . . па . . . . .

5) У . . . . . „ „ дзён, 3 . . . . . па . . . . .

Ст. АТ.  
 ФТ. А 5  
 148X210.



2 старонка.

## Выкананьне прысуду

11. Прызначан на працу у . . . з „ “ . . . 193 г.  
 Пераведзен „ у . . . з „ “ . . . 193 г.  
 „ „ у . . . з „ “ . . . 193 г.
12. Перапынкі ў працы:  
 а) Па хваробе з . . . 193 г. па . . . 193 г.  
 паводле . . . . .  
 Па хваробе з . . . 193 г. па . . . 193 г.  
 паводле . . . . .  
 б) Прадастаўлен водпуск з . . . 193 г. па . . . 193 г.  
 г) ўхіліўся ад работы. . . . 193 г. па . . . 193 г.  
 Прынятыя захады. . . . .
13. Меры ўздзейнічання і падставы . . . . .  
 . . . . .
14. Вызвален: умоўна, датэрмінова, па аміністыі, па за-  
 ліку дзён, па . . . . . з . . . . . 193 г. паводле  
 . . . . .
15. Прымусовыя працы заменены . . . . .  
 з . . . . . 193 г. паводле . . . . .
16. Розныя адзнакі . . . . .

Подпіс . . . . .

Дадатак 6

Ф. № 2

арт. 8

Куды . . . . .

Каму . . . . .

№ . . . . .

Загадчык прымусовых работ

пры . . . . .

У выпадку незнаходжання адрасага  
абавязкова звярнуць назад.



## П О З В А

Гр-ну . . . . .  
 Прапануецца Вам зьявіцца . . . . . 193 г. у .

для рэгістрацыі і адбыцця прымусовых работ па В/справе.  
 У выпадку няяўкі Вы будзеце падлягаць прыводу мерамі  
 міліцыі і на Вас будзе накладзена дысцыплінарнае пакараньне  
 паводле арт. 227 ППК.

Пры яўцы абавязкова мець пры сабе пасьведчаньне  
 асобы, а калі працуеце па найму—разьліковую кніжку  
 альбо пасьведчаньне з месца службы.

## Загадчык прымусовых работ

Дадатак 7.

Ф. № 3

Арт. 8

(Штамп)

У . . . . .

Прауючы ў Вас гр-н . . . . .  
 паводле <sup>прысуду</sup> <sub>пастановы</sub> . . . . . за . . . . .

павінен адбыць прымусовыя работы па месцы службы  
 тэрмінам на . . . . . дзён  
 Пачатак адбываньня прымусовых работ лічыць з . . . . .

На падставе закону аб прымусовых работах уся  
 зарплата прымусоўца за выключэньнем дзяржмі-  
 німуму ( . . . . . руб. . . . . кап.) павінна ўтрымоў-  
 вацца і ўносіцца безадкладна пасля выдачы зар-  
 платы ў . . . . .  
 на бягучы рахунак № . . . . .

Ніякія адлічэньні з сум, падлягаючых утрыманьню,  
 не дапушчаюцца.

Пасьля ўнясення грошаў трэба падрабязны разь-  
 лік паведамляць па форме на адвароце гэтага ў . . . . .

Звальняць прымусоўца па асабістаму жаданьню,  
 пераводзіць на іншую лягчэйшую працу і прадастаў-  
 ляць водпускі нельга. У выпадку звальненьня яго альбо  
 пераводу на іншую працу ў адміністрацыйным парадку  
 патрэбна безадкладна паведамляць у . . . . .

Загадчык прымусовых работ



(Працяг формы № 3).

Аб усіх прагулах і выпадках нядбайных і недабра-  
сумленых адносін прымусоўца да работы паведам-  
ляць мне.

Аб прыцягненні гр-на . . . . .  
да прымусовай працы канцэлярыя ўстановы альбо  
прадпрыемства павінна зараз-жа паведамляць разлі-  
ковую частку і табельшчыка.

Загадчык Прымусовых работ

2-ястаронка

## ЗАГАДЧЫКУ ПРЫМУСОВЫХ РАБОТ

пры . . . . .

Адбываючы ў нас, паводле Вашай адносіны за  
. . . . . 193 г. № . . . . . прымус.  
работы гр-н . . . . . за час з . . . . .  
. . . . . па . . . . . прапра-  
цаваў . . . . . дзён, прапусьціў бяз уважлівых  
прычын . . . дзён, прапусьціў па хваробе, пась-  
ведчанай бюлятэнем . . . . . дзён.

За паказаны вышэй час ён зарабіў: аснаўнога  
акладу . . . руб., нагрукі . . . руб., зьдзельна  
. . . руб., звышмерных . . . руб. і іншых  
. . . руб., а ўсяго . . . руб.

З заробленай сумы выдана яму . . . руб. . . к.  
паводле . . . . . , а астача  
ў суме . . . руб. . . кап. пераведзена ў . . .  
. . . . .

Гр-н . . . . . працаваў у якасьці  
(паказаць пасаду, альбо якую працу выконваў) . . .

. . . . .  
Ацэнка працы і заўвагі . . . . .  
. . . . .

За папярэдні паўмесяц ён зарабіў . . . . .

Адміністрацыя

Ст. АТ  
Фт. А 5  
148X210



Дадатак 8.

Ф. № 7

Арт. 13

(Штамп).

## А Б В Е С Т К А

Гр-ну . . . . .  
Адрас . . . . . вул., д. № . . . кв. № . . .

Прапануем Вам . . . . .  
к 8 гадзіне раніцы зьявіцца . . . . .

. . . . .  
для адбывання прымусовых работ . . . . .

У далейшым Вы павінны зьяўляцца туды на работу  
без напамінкаў, рэгулярна—штодзень і без спазьненняў.

За ўхіленне ад працы, спазьненне, прагулы, не-  
добрасумленныя адносіны да працы Вы будзеце прыцяг-  
нуты да адказнасці паводле арт. 227 ППК.

У выпадку хваробы Вы павінны зварачвацца ў . . .

. . . . .

## Загадчык Прымусовых Работ

Ст. АТ.

Фт. А 6  
105X148

Дадатак 9.

Ф. № 8

Арт. 13

1 старонка

(Штамп)

. . . . .  
Паведамляецца, што паводле . . . . .  
Вам накіраван на работу гр-н . . . . .  
асуджаны да прымусовых работ для скарыстання на . . .  
. . . . . на тэрмін з . . . . .  
. . . . . па . . . . .

Парадак разьліку за работу . . . . .

. . . . .  
Аб усялякіх выпадках няяўкі на работу, несваечасо-  
вай яўцы, дрэнных адносін да работы паведамляце ў

. . . . .  
Аб колькасці фактычна прапрацаванага часу і якась-  
ці працы паведамце ў . . . . .  
па форме на адвароце гэтага.

## Загадчык Прымусовых Работ

Ст. АТ

Фт. А5  
148X210



2-я старонка

Загадчыку Прымузовых Работ пры. . . . .

Адбываючы у нас паводле Вашай адносіны за . . . . .  
 . . . . . 193 г. № . . . . . прымузов.  
 работы гр-н. . . . . за час з . . . . .  
 . . . . . па . . . . . прапрацаваў . . . . .  
 . . . . . дзён, прапусьціў без уважлівых прычын  
 . . . . . дзён, прапусьціў па хваробе, пасьведчанай  
 бюлятэнем . . . . . дзён.

За вышэй паказаны час ён зарабіў: аснаўнога акладу  
 . . . . . руб., нагрукі . . . . . руб., зьдзельна  
 . . . . . руб., звышмерных . . . . . руб. і іншых  
 . . . . . руб., а усяго . . . . . руб.

З заробленай сумы выдана яму . . . . . руб.  
 паводле . . . . . , а астача  
 у суме . . . . . руб. пераведзена ў . . . . .

Гр-н. . . . . працаваў у якасьці  
 (паказаць пасаду, альбо якую працу выконваў) . . . . .

Лічэнка працы і заўвагі. . . . .

За папярэдні паўмеяц ён зарабіў . . . . .

Адміністрацыя

Дадатак 10.

Арт. 22.

(Штамп)

Начальніку . . . . . Міліцыі

Прашу з атрыманьнем гэтага даставіць пры-  
 водам у Бюро прымузовых работ на . . . . .  
 193 г. у „гадзін, гр-на . . . . .  
 . . . . . пражываючага, па . . . . .  
 . . . . . вул., д. № . . . . . кв. № . . . . ., які  
 ўхіляецца ад прымузовых работ.

У выпадку выбыцця просьба ўстанавіць  
 шляхам апытаньня домакіраўніцтва, кроўных  
 альбо суседзяў, куды выбыў, альбо мог выбыць  
 паказаны грамадзянін.

Загадчык Прымузовых работ

Ст. АТ

Фт. А6  
105X148



Дадатак 11.

Форма № 9.

Арт. 24.

(Штамп)

Начальнику . . . . . Міліцы  
Кривышуку

Копія . . . . . суду.

Присуджаны паводле прысуду . . . . .

. . . . .  
да примусовых работ без трыманья пад вартаю  
тэрмінам на . . . . . па . . . . . арт. КК гр-н  
. . . . . які паходзіць з  
. . . . .  
і апошні час пражываў у . . . . .  
ад адбыцця вызначанай меры сац. абароны ухі-  
ліўся.

Просьба ўжыць захады да вышуку яго. Пры  
ўстанаўленьні месца жыхарства паведаміць у блі-  
жэйшы орган примусовых работ і мне.

Падстава: Арт. 24 Інструкцыі.

Загадчык Примусовых работ

Ст. АТ  
Ф.Г. А 6  
105X148

Дадатак 12.

Форма № 10

Арт. 32.

## П А С Т А Н О В А

аб накладаньні дысцыплінарнага пакараньня.

Загадчык Примусовых работ . . . . .  
разглядзеўшы матарыял аб гр-не . . . . .  
які адбывае примусовыя работы паводле прысуду  
пастановы . . . . .  
. . . . . і прымаючы пад увагу  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

## П А С Т А Н А В І Ў:

Накласьці на гр-на . . . . . дысцыплінарнае  
пакараньне ў выглядзе . . . . .

Загадчык Примусовых работ

Ст. АТ  
Ф.Г. А 6  
105X148

Зацьвярджаю: Нач. Папр.-Прац. Дому  
Нарсудзьзя

Абвешчана: . . . . .



Дадатак 13.

Форма № 11

Арт. 37

## ПАСТАНОВА

аб адтэрмінаваньні адбываньня прымусовых работ без  
трыманьня пад вартаю.

Загадчык Прымусовых работ . . . . .  
разглядзеўшы хадайніцтва гр-на . . . . .  
асуджанага да прымусовых работ на тэрмін . . . . .  
і ўлічваючы . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

## ПАСТАНОВІЎ:

Адтэрмінаваць гр-ну. . . . .  
адбываньне прымусовых работ без трыманьня пад вартаю  
тэрмінам на . . . . . з „ „ . . . 193 г. па „ „  
. . . . . 193 г.

Загадчык Прымусовых работ

Ст. АТ  
А 6  
ФТ. 105X148

пры . . . . .

Зацьвярджаю: Нарсудзьдзя  
Нач. Папр.-Прац. Дому

Дадатак 14.

Форма № 12

Арт. 38

(Штамп)

У . . . . .

Паведамляецца, што гр-н . . . . .

які паводле прысуду  
пастановы . . . . .

асуджан да прымусовых работ без трыманьня пад

вартаю тэрмінам на . . . . .

вызначаную меру сап. абароны  
адм. пакараньня адбыў „ „ . . .

. . . . . 193 г.

Ст. АТ  
А 6  
ФТ. 105X148

Загадчык Прымусовых работ







723

